

# ***Macer***

**MP3 Player  
+  
USB Flash Storage Disk**

***Le Manuel De l'Utilisateur***

Version 1.0

---

## **Survol et Remerciements**

Merci d'avoir acheté le lecteur de MP3 *Macer* + le Disque Flash de Stockage USB. C'est un lecteur de musique qui supporte les types de fichier audio MP3 et WMA. Il offre également une fonction d'enregistrement vocale en temps réel. Avec l'égalisateur préréglé il est possible d'écouter les chansons favorites avec des bruitages différents. Il est possible de l'utiliser en tant que Disque Flash de Stockage en transférant des données et des fichiers de l'ordinateur par une connexion USB.

### **Disclaimer**

The manufacturer makes no representations or warranties, expressed, statutory or implied, regarding the fitness or merchantability of this product for any particular purpose. Further, the manufacturer is not liable for any damages, including but not limited to, lost profits, lost savings, or other incidental or consequential damages arising out of the use of this product. The manufacturer also reserves the right to make any improvements or modifications to the product described in this manual at any time, without notice of these changes.

### **Trademark Acknowledgments**

Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation. All other trademarks and registered trademarks mentioned in this manual are the property of their respective holders and are hereby acknowledged.

### **Copyright**

This manual may not be copied, photocopied, transmitted, or translated into language or computer language, in any form, or by any means, in whole or in part, without the prior written consent by the Manufacturer.

(c) Copyright 2004. All rights reserved.

Manual Version 1.0

Information in this manual is subject to change without notice.

## Caractéristiques du Produit

- Supporte les types de fichier audio MP3 et WMA
- Affiche les paroles des chansons au fur et à mesure que la musique joue.
- Glisse et lâche directement les fichiers
- Avec Fonction d'Enregistrement de Voix
- A afficheur ACL éclairé d'arrière
- A égaliseur préréglé - Normal, Roche, Bruit, Classique, Mou, Jazz, Poussée Basse Dynamique (DBB)
- Sans pilote pour Windows © ME / 2000 / XP

## Spécifications

- Méthodes de playback : Mode circulaire
- Affichage d'affichage à cristaux liquides : Avec la lumière arrière
- Enregistrement de voix : 5 heures 64M de l'enregistrement de voix de haute qualité
- Stockage de données : Le conducteur est nécessaire seulement sur Windows 98
- Interface : USB 1.1 conforme
- Batterie : 1 AAA accumulateur alcalin pendant 10 heures de temps de playback
- Écouteur : Écouteur Stéréo
- Rapport de signal-bruit : > 85dB
- Rendement de puissance : 5mW + 5mW
- Réponse en fréquence : 20Hz – 20KHz

## Contenu de l'emballage

- 1 *Macer* MP3 Player
- 1 écouteur stéréo
- 1 AAA size Accumulateur alcalin
- 1 USB câble de prolongation
- Un CD-ROM incluant le logiciel d'application et le pilote
- Le Manuel De l'Utilisateur

## Configuration minimum requise

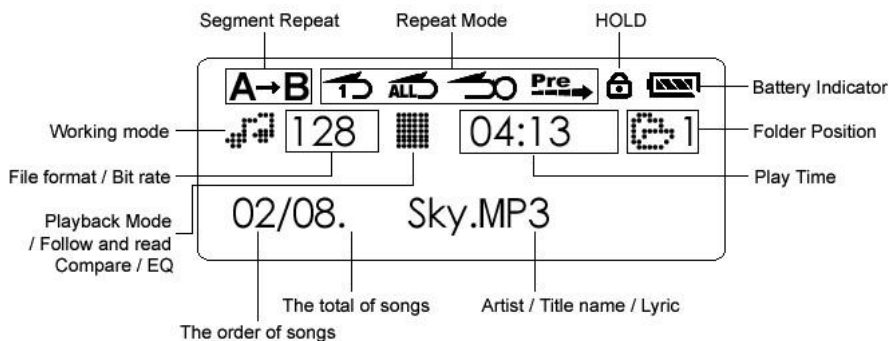
- Microsoft Windows® 98 / 98se / ME / 2000 / XP
- Un port USB Disponible
- Un lecteur de CD-ROM est indispensable à l'installation du Driver (Win 98 / 98se)

## Illustration du produit



1. Jack femelle de connexion USB
2. Afficheur ACL
3. a) Commande du Volume ( + )  
b) Commande du Volume ( - )
4. Bouton de Rembobinage
5. Bouton d'Avance Rapide
6. Bouton de Mise en Marche / Pause
7. Jack de casque
8. Microphone
9. Compartiment à piles
10. Bouton Mode
11. Bouton d'Enregistrement
12. Bouton de blocage

## Afficheur ACL



## Guide d'utilisation

### A. Mise en marche

#### • Mise en marche / Arrêt et Lecture

Introduire la pile et connecter la casque. Appuyer et tenir appuyé ►/|| pour quelques secondes jusqu'à ce que l'ACL s'allume. Appuyer sur ►/|| encore une fois pour commencer la lecture de musique. Pour arrêter, appuyer et tenir appuyé ►/|| jusqu'à ce que l'ACL s'extingue.

- **Mettre en pause une plage**

Pendant la lecture, appuyer sur ►/ || pour pause. Appuyer encore une fois pour continuer la lecture.

- **Plage précédente / suivante**

Actionner la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour lire la plage suivante ou précédente.

- **Avance rapide / Rebobinage**

Déplacer et tenir appuyer la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour avance rapide ou rebobinage.

- **Commande du Volume**

Appuyer sur + pour augmenter ou sur – pour baisser le volume.

- **Blocage des fonctions**

Suivre la flèche pour glisser le bouton HOLD (Blocage) pour bloquer tous les boutons.

## **B. Accès au menu**

### **Menu des Fonctions**

Appuyez une fois sur le Bouton Mode pour changer le Menu des Fonctions. Appuyez sur le Bouton d'Avance Rapide ou sur le Bouton de Rembobinage pour sélectionner le sous-menu et appuyez sur ►/|| pour sélectionner l'option désirée.

**Musique → Enregistrement → Voix → Système de Fonction → Sortie**

Note : Pour accéder au menu principal, il faut être en mode arrêt. Si vous n'êtes pas en mode arrêt, appuyer sur ►/|| jusqu'à ce qu'un carré noir ■ s'affiche.

### **1 Musique**

L'appareil joue des morceaux en MP3 / WMA.

#### **1.1 Affichage des paroles des chansons**

Le lecteur joue des plages en format LRC V0.2 lorsque le sub menu des paroles (Lyric) est sélectionné (référence aux fonctions du système). Si le document renfermant les paroles a le même nom que le document renfermant la musique, le document renfermant les paroles se trouvera dans le même dossier que le document renfermant la musique. Le lecteur affichera les paroles des chansons lorsque la musique joue.

- S'il n'y a pas de document comportant des paroles, l'écran affichera les informations du texte ID3.

- Si le document renfermant la musique n'a pas d'information texte, l'écran affichera le nom du document musical.

(Note: Ne pas excéder 1000 bits de mots dans un document de paroles de chansons.)

## 1.2 Fonction Lecture en sub menu

Lorsque la musique joue, appuyer sur la Bouton Mode pour sélectionner le mode de répétition, le mode EQ, ou la relecture A-B.

### 1.2.1 Mode de répétition

Presser sur la Bouton Mode en mode de répétition dans le sub menu. Normal -> Répéter une plage -> Tout répéter-> Introduction

~ NORMAL : lecture des plages dans l'ordre

~ ONE : répéter consécutivement la plage en lecture

~ ALL : répéter consécutivement toutes les plages

~ Introduction : Les premières 10 secondes de chaque plage seront jouées une par une.

### 1.2.2 Mode EQ

Presser la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour sélectionner l'effet desiré : Naturel → Rock → POP → Classique → Doux → Jazz → DBB

### 1.2.3 Relecture A-B

Cela permet de répéter, suivre et lire le segment A-B

#### 1.2.3.1 Mode de répétition du segment A-B segment

Sélectionnez la répétition A-B. Lorsque "A-" clignote, appuyez une fois sur le Bouton d'Avance Rapide lors de la lecture d'un morceau pour marquer le début de la section que vous désirez (**A**). Puis lorsque "B" clignote, appuyez de nouveau sur le Bouton d'Avance Rapide au moment où vous voulez que la section s'arrête (**B**). Cela répètera la section désignée (**A**→**B**) continuellement. Pour annuler l'opération, appuyez une fois sur le Bouton Mode.

#### 1.2.3.2 Suivre et Lire ( documents MP3 seulement )

Le segment A-B commence sa relecture – Si l'utilisateur désire aussi suivre et lire, presser la Bouton d'Avance Rapide, cela activera le mode Suivre et Lire (le symbole triangulaire changera en un symbole de microphone). Le lecteur enregistrera la voix de l'utilisateur, la durée d'enregistrement sera la même que la durée du segment A-B. Après l'enregistrement, le lecteur jouera la musique originale et le symbole du microphone se changera en symbole de disque CD.

La section se jouera encore et encore, jusqu'à ce que l'utilisateur presse la Bouton d'Avance Rapide afin de sélectionner une nouvelle section, ou presse la Bouton Mode pour sortir du mode de relecture A-B et retourner en mode de lecture musicale.

## **2 Enregistrer**

L'appareil enregistre la voix à partir d'un microphone interne. Presser une fois la Bouton Mode pour changer le Menu des Fonctions. Presser la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour sélectionner le sub menu et presser sur ►/|| pour sélectionner l'option désirée. **Fine REC (Enregistrement de qualité) → Long REC (Enregistrement de longue durée) → Long VOX → Exit (Sortie)**

Presser la Bouton Mode pour sélectionner le mode enregistrement. L'enregistrement de la voix commencera une fois que l'utilisateur enclenchera le procédé d'enregistrement ou Bouton d'Enregistrement. La fonction d'enregistrement peut être mise en marche pour enregistrer, en pause ou arrêtée.

En mode Long VOX – Si aucun son ne se fait entendre, le lecteur se mettra en position pause pour arrêter momentanément l'enregistrement, et un symbole d'attente s'affichera. Lorsqu'un son se fera entendre, l'enregistrement se remettra en marche.

Note: Le document enregistré sera sauvegardé dans le dossier principal. Mais s'il existe déjà un dossier d'enregistrement, vous pouvez sélectionner ce dossier pour sauvegarder ce nouveau document.

Après une durée d'enregistrement de 60 minutes, l'écran affichera l'heure et les minutes. Durant l'enregistrement, le lecteur s'arrêtera d'enregistrer et sauvegardera le document enregistré si un manque d'alimentation d'énergie survient (indication des piles faibles sur l'écran d'affichage LCD) L'utilisateur devra changer les piles à ce moment là.

## **3 Voix**

L'appareil rejoue les documents sonores enregistrés de voix. Durant la lecture, presser la Bouton Mode pour obtenir le sub menu et sélectionner le mode de répétition, la relecture A-B ou la Sortie.

(Note : Les documents sonores enregistrés de voix sont en format .ACT. Il est nécessaire d'installer le programme de Conversion de Son pour convertir le format .ACT en format WAV.)

### **3.1 Mode de Répétition**

Presser la Bouton Mode pour obtenir le sub menu du mode de répétition. Normal -> Répéter une fois -> Tout Répéter-> Introduction

### **3.2 Relecture A-B**

En mode Voix, il y a seulement la possibilité de répéter le segment A-B, il n'y a pas les fonctions pour suivre et lire.

#### **4 Fonctions du System (Sys fonction)**

Actionner la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour sélectionner les fonctions du sub menu désirées.

Elles incluent le contraste LCD, la fermeture automatique et la fonction de rétro-éclairage.

##### **4.1 Paroles des chansons**

Sélectionner les paroles des chansons On / Off

##### **4.2 Information sur la Mémoire**

Le lecteur indiquera la capacité de la mémoire et le pourcentage de mémoire occupée.

##### **4.3 Filtre d'Enregistrement**

Le Filtre d'Enregistrement est proposé pour les enregistrements en Long VOX, qui inclue 7 niveaux : Niveau 0 au Niveau 6 (Le Niveau de défaut est le Niveau 2). Le Niveau 0 éteint la fonction de filter, le Niveau 6 est le Niveau élevé (les bruits de fonds sont beaucoup plus forts). Actionner la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide de bas en haut pour changer de niveau, et presser la Bouton Mode pour le confirmer.

##### **4.4 Rétro-Eclairage**

Le rétro-éclairage est activé lorsqu'une touche est pressée et s'éteint de lui même. L'utilisateur peut ajuster la durée durant laquelle le rétro-éclairage restera allumé, de 0 à 30 secondes.

##### **4.5 Fermeture Automatique**

Si aucune touche n'est pressée durant la programmation de l'heure en mode d'arrêt, le lecteur s'éteindra automatiquement. La durée peut être réglée de 0 à 60 secondes. Si la selection est de 0, l'appareil ne s'éteindra jamais automatiquement.

##### **4.6 Sélection de Langue**

En sélectionnant Font Set, l'utilisateur peut sélectionner le menu des langues, ce qui s'appliquera aux paroles des chansons et ID3.

**Chinois GB → Chinois en idéogrammes (Big5) → Anglais → Sortie**

##### **4.7 Contraste**

Le Contraste peut être ajusté en actionnant la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour changer de niveau de contraste, et presser la Bouton Mode pour retourner au menu principal. Les niveaux vont de 00 (le plus clair) à 31 (le plus obscur).

#### **4.8 Annuler un Document**

Si vous sélectionnez le menu d'annulation de document (Delete File), le lecteur affichera un sub menu.

**Annuler la Musique → Annuler l'Enregistrement → Sortie**

Sélectionner Annuler la Musique ou Annuler l'Enregistrement, le lecteur affichera un sub menu.

**Annuler un(e) seul(e) → Tout Annuler → Sortie**

Pour annuler un(e) seul(e) – Actionner la Bouton de Rembobinage ou Bouton d'Avance Rapide pour sélectionner le document, puis presser la touche ►/|| pour confirmer. Presser la Bouton Mode pour arrêter l'annulation et sortir en mode Standby.

Pour tout annuler – Choisir Oui pour confirmer ou Non pour arrêter l'annulation.

#### **5 Touche de maintien (Hold)**

Lorsque la touche de maintien (Hold) est activée, aucune touche du lecteur fonctionnera.

#### **\*\* Avis Importants \*\***

Si le lecteur ne fonctionne pas proprement, sortir et introduire de nouveau la pile pour le restaurer.

## **Installation du Pilote**

### **• Procédure d'Installation pour Windows 98 / 98se**

1. Brancher *Macer* à l'ordinateur avec le câble USB inclus et mettre en marche.
2. Lorsque le système demande le pilote, insérer le CD Rom du pilote et sélectionner le dossier "Macer\Win98".
3. Après avoir procédé à l'installation, **REDEMARRER** l'ordinateur.
4. Après l'installation, vous verrez l'icône "Disque Amovible" sur le "Poste de Travail".

- **Procédure d'installation sur Windows Me / 2000 / XP**

1. Windows Me / 2000 / XP sont déjà munis d'un pilote intégré.
2. Reliez *Macer* à l'ordinateur au câble fourni d'USB et mise en marche
3. L'ordinateur va détecter automatiquement le *Macer* et installera le pilote requis.
4. Après l'installation, vous trouverez l'icône "Removable Disk" (Disque amovible) sous "My Computer" (Mon ordinateur).

(Note: Brancher *Macer* à l'ordinateur pour finir d'installer le pilote avant d'installer l'application utilitaire, le document du pilote sur CD Rom, Macer\application\setup.exe).

## **Transfert des fichiers**

1. Connecter *Macer* à l'ordinateur par le câble USB fourni et mettre ne marche. Apparaît "READY" (Prêt) sur l'afficheur ACL.
2. Aller à "My Computer" et cliquer sur "Removable Disk" (Disque amovible) pour *Macer*.
3. Glisser et lâcher les fichiers dans *Macer*. "WRITING" (Ecriture) va clignoter sur l'afficheur ACL pendant le transfert. Ne pas supprimer *Macer* avant la fin du transfert de données.
4. Il est possible également de transférer des données de *Macer* à l'ordinateur. "READING" (Lecture) va clignoter sur l'afficheur ACL pendant le transfert. Ne pas supprimer *Macer* avant la fin du transfert de données.
5. Puisque *Macer* peut fonctionner en tant que Disque Flash de Stockage USB, il est possible de créer de fichiers et de stocker des fichiers de tout format.

Note :

1. Le lecteur MP3 player ne reconnaît pas NTFS et FAT32. Il reconnaît seulement FAT16.
2. **Macer** peut seulement jouer du MP3 et les documents enregistrés de voix du **REPertoire ORIGINAL**.
3. Lorsque le niveau des piles est trop faible, l'appareil s'éteindra automatiquement. Vous devrez alors remplacer les piles.
4. Le Disque USB peut être débranché si aucune opération n'est accomplie dessus. Cependant, si certaines données ont été déplacées sur le Disque USB, les éjecter ou les sauvegarder ailleurs est nécessaire pour éviter de perdre ces données. L'éjection peut être utilisée pour assurer l'intégrité des données. Sous Windows, sélectionner l'icône du Disque et cliquer sur le côté droit de la souris puis sélectionner "Ejection". Cela videra le cache d'écriture.
5. Chaque minute d'une plage d'un CD audio est convertie en couches Audio 3 MPEG1 (MP3 file format).

<b>Taux de Bits</b>	<b>Taille du Document (Approximativement)</b>
32kbps	236KB/min
64kbps	471KB/min
128kbps	940KB/min
192kbps	1.37MB/min
256kbps	1.83MB/min
320kbps	2.29MB/min

Remarque: Toutes les données servent seulement de références.